



Agenda

Description	May Workshop on Quantitative Risk Assessment
Place	Quality Inn – Copper Room
Date	Thursday, May 31, 9:00 am – 3:45 pm and Friday June 1, 2018, 9:00 am – 3:30 pm

Workshop Objectives

1. To have a shared understanding of the Quantitative Risk Assessment (QRA) process being undertaken by GMRP
2. To identify and discuss:
 - a. what could go wrong at the site after the remediation project has been completed (i.e. failure scenarios)
 - b. what types of impacts or consequences need to be considered when assessing failure scenarios

QRA Facilitation Team: Stefan Reinecke (Stratos), Lee Christoffersen (SRK), Mike Shoesmith (Stratos)
QRA Technical Team (Wood PLC): Lynn Pilgrim, David Rae

SCHEDULE

TIME	AGENDA ITEM	Lead
Day 1 (9:00 am – 3:45 pm)		
9:00	Opening <ul style="list-style-type: none"> • Welcome, prayer, and introduction of participants • Purpose of meeting and agenda 	Elder/Facilitator
9:30	Introduction <ul style="list-style-type: none"> • Context and objectives for the QRA 	Emma McKennirey (GMRP)
10:00	Closure and Reclamation Plan (CRP) Overview <i>Presentation and discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Key components of CRP 	Emma McKennirey Natalie Plato (GMRP)
10:45	Break	
11:00	Closure and Reclamation Plan (CRP) Overview (continued)	Emma McKennirey Natalie Plato (GMRP)
12:00	Lunch	
1:00	Description of the QRA Process <i>Presentation, group exercise, discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Description of QRA, engagement process, and how the results will be used 	Facilitators
2:30	Break	
2:45	Description of the QRA Process (continued)	Facilitators
3:30	Closing of Day 1	

Day 2 (9:00 am – 3:30 pm)		
9:00	Introduction <ul style="list-style-type: none"> • Recap of Day 1 • Questions for clarification • 	Facilitators
9:30	Failure Scenario Brainstorm <i>Participant work in small groups, plenary discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Identify failure scenarios for the remediated site 	Facilitators
10:45	Break	
11:00	Failure Scenario Brainstorm (continued)	

12:00	Lunch	
1:00	Consequence Criteria <i>Plenary exercise and discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Explore consequences/impacts associated with failure scenarios 	Facilitators
2:30	Break	
3:00	Closing <ul style="list-style-type: none"> • Reflections on workshop • Preview of new engagement step 	Facilitators Emma McKennirey (GMRP)



Agenda

Description May Workshop on Quantitative Risk Assessment

Place Quality Inn – Copper Room

Date Thursday, June 31, 9:00 am – 3:45 pm and Friday June 1, 2018, 9:00 am – 3:30 pm

Workshop Objectives

1. To have a shared understanding of the Quantitative Risk Assessment (QRA) process being undertaken by GMRP
2. To identify and discuss:
 - a. what could go wrong at the site after the remediation project has been completed (i.e. failure scenarios)
 - b. what types of impacts or consequences need to be considered when assessing failure scenarios

QRA Facilitation Team: Stefan Reinecke (Stratos), Lee Christoffersen (SRK), Mike Shoesmith (Stratos)

QRA Technical Team (Wood PLC): Lynn Pilgrim, David Rae

SCHEDULE

TIME	AGENDA ITEM	Lead
Day 1 (9:00 am – 3:45 pm)		
9:00	Opening <ul style="list-style-type: none"> • Welcome, prayer, and introduction of participants • Purpose of meeting and agenda 	Elder/Facilitator
9:30	Introduction <ul style="list-style-type: none"> • Context and objectives for the QRA 	Emma McKennirey (GMRP)
10:00	Closure and Reclamation Plan (CRP) Overview <i>Presentation and discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Key components of CRP 	Emma McKennirey Natalie Plato (GMRP)
10:45	Break	
11:00	Closure and Reclamation Plan (CRP) Overview (continued)	Emma McKennirey Natalie Plato (GMRP)
12:00	Lunch	
1:00	Description of the QRA Process <i>Presentation, group exercise, discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Description of QRA, engagement process, and how the results will be used 	Facilitators
2:30	Break	
2:45	Description of the QRA Process (continued)	Facilitators
3:30	Closing of Day 1	

Day 2 (9:00 am – 3:30 pm)		
9:00	Introduction <ul style="list-style-type: none"> • Recap of Day 1 • Questions for clarification • 	Facilitators
9:30	Failure Scenario Brainstorm <i>Participant work in small groups, plenary discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Identify failure scenarios for the remediated site 	Facilitators
10:45	Break	
11:00	Failure Scenario Brainstorm (continued)	

12:00	Lunch	
1:00	Consequence Criteria <i>Plenary exercise and discussion</i> <ul style="list-style-type: none"> • Explore consequences/impacts associated with failure scenarios 	Facilitators
2:30	Break	
3:00	Closing <ul style="list-style-type: none"> • Reflections on workshop • Preview of new engagement step 	Facilitators Emma McKennirey (GMRP)

Engagement for the Quantitative Risk Assessment (QRA) at Giant Mine

April 2018

Phase 1 Introducing the QRA & Validating the Engagement Approach

How should the Project Team engage with interested communities and other groups?

- The Working Group meets with the QRA Team to understand what the QRA is, why it is being done, and how it will be completed
- The Working Group discusses the plan
- Everyone agrees on the engagement approach



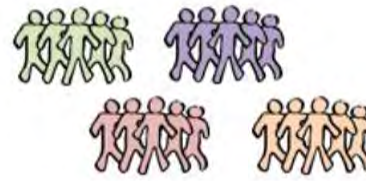
Working Group Meeting

May 2018

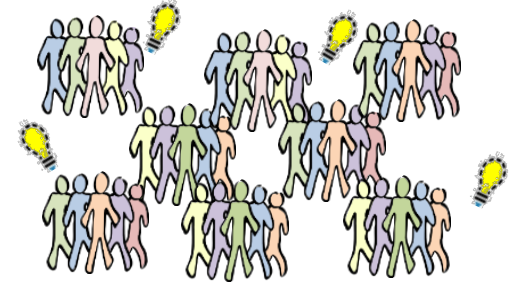
Phase 2 Identifying Failure Scenarios

What could go wrong at the site after the remediation project has been completed?

- Interested people work together with the QRA team in two 2-day workshops (one with YKDFN and one with people from every group) to discuss what concerns them about the site after it is cleaned up
- By the end of Phase 2, the QRA team will understand what people are most concerned about



Individual Group Meetings



Workshop



- The QRA team will then include this information in their work, along with information on failure scenarios from previous engineering reports

June 2018

Phase 3a Discussing Consequences of Failure Scenarios

How bad could it be?

- Interested groups meet with the QRA team to review the list of failure scenarios
- Interested people from all groups come together in a workshop to discuss the consequences for each failure and what kinds of consequences are unacceptable
- By the end of Phase 3a, everyone will have had input into how the consequences of these failures should be understood and which failure scenarios are of greatest concern



Individual Group Meetings



Workshop



- The QRA team will then integrate the information from the meetings and workshops to produce a proposed list of failure scenarios to be assessed in more detail

Summer 2018

Phase 3b Agreement on Failure Scenarios being Assessed

Is the list of failure scenarios complete, and right?

Does the list reflect what we heard in the workshops?

Which failure scenarios need to go through the technical assessment process?

- The QRA team meets with the Working Group, and other groups if they'd like, to look at the list of failure scenarios once more before starting the quantitative assessment
- Additional failure scenarios may be nominated if they are missing from the list



Individual Group Meetings



Working Group Meeting



- At the end of Phase 3b, the QRA team will have the list of failure scenarios and will then complete the quantitative assessment of these failure scenarios over the summer

Fall/Winter 2018

Phase 4 Review Results

Do the results make sense?

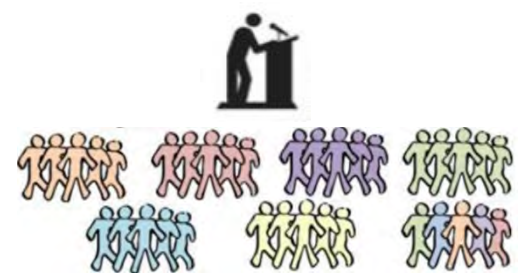
Have the failure scenarios that we were most concerned about been addressed?

Is anything missing?

- The QRA team will meet with interested groups to discuss the results of the assessment
- Once everyone agrees that the results make sense and nothing important is missing, the QRA results will be presented to the public



Individual Group Meetings



Public Meeting



Giant Mine Remediation Project

What's happening at Giant Mine?

Spring 2018



Members of the Yellowknives Dene First Nation listened as Giant Mine Remediation Project Deputy Director, Natalie Plato, talked about progress made on the Project to date.

Community Forums

The Giant Mine Remediation Project team thanks everyone who came out to our annual forums in Yellowknife and Ndilq̓ this year. Forums were co-hosted by the North Slave Métis Alliance in Kam Lake on March 6, and at the Ndilq̓ Gym by the Yellowknives Dene First Nation on

March 7, followed by a public session at the Prince of Wales Northern Heritage Centre in Yellowknife on March 8.

These forums provide project updates, reporting on site stabilization work and presenting the draft Closure

In this Issue:

Main Construction Manager team update

Draft Closure and Reclamation Plan

Air Quality Monitoring

Procurement Updates

Giant Mine Oversight Board Grant Authority

BEAHR Students Tour Giant Mine Site

Health Effects Monitoring Program Update

Moving forward together



and Reclamation Plan. This Plan will form a significant part of Project discussions this year, as the team works toward finalizing the water licence application and moving forward on remediating the site.



At the community forums, attendees were able to take a virtual reality tour of the Giant Mine site.

Main Construction Manager team update

At the community forums, the Project team was pleased to introduce the Main Construction Manager team from Parsons Inc. This core team will be responsible for issuing contracts for work on the site as the Project moves toward implementation.

Parsons Inc. was awarded the Main Construction Manager contract on December 14, 2017; however, this is not the first time Parsons has been involved in the Giant Mine Remediation Project. They were previously involved in the successful deconstruction of the Roaster complex between 2012 and 2014, and have been the Interim Construction Manager for the site since 2015.

Parsons Inc. will assume the role of site Mine Manager in summer 2018. They will be responsible for maintaining the site until the completion of remediation activities.

Parsons plans to post and award several service contracts that will incorporate criteria into each tender that will encourage bidders to maximize the use of Indigenous and local resources. This includes the use of tools such as Aboriginal Opportunity Considerations (AOC), as procurement evaluation criteria (where bidders must outline and meet targets for how they will maximize local and Indigenous contracting, training and employment) on the project, as well as the Procurement Strategy for Aboriginal Business (PSAB). This procurement approach has successfully worked to maximize Northern and Indigenous employment, training and business opportunities for the Giant Mine

Remediation Project in previous contracting processes. For example, of approximately \$356 million in contracts that were awarded to date, approximately \$169 million were awarded to Indigenous businesses.

The tenders being posted by Parsons will be on Merx (Private Construction) so companies may submit bids directly to Parsons Inc. Parsons will also develop a website to provide interested parties with information about upcoming work. Once this is live the Project team will make it available in this newsletter.

In the meantime, Louie Azzolini, Community Economic Development Manager, of Yellowknife, and Lisa Colas, Community Liaison, of Ndiłǫ are the main contacts in Yellowknife for Parsons Inc. For more information, contact Mr. Azzolini at 867-688-0655 or louie.Azzolini@parsons.com.

The Giant Mine Remediation Project team continues to strive to maximize the benefits to Northern and Indigenous groups and businesses. This includes working with various community organizations to support and build capacity in the North, such as access to relevant training and employment opportunities. The Project team will continue to update the public as to upcoming actions arising from the Project's socio-economic strategy, developed to ensure Northerners and Indigenous persons are positioned to benefit from employment opportunities that result from the remediation of the Giant Mine site.

Moving forward together

Draft Closure and Reclamation Plan

The Closure and Reclamation Plan for the Giant Mine site is the culmination of the engagement and design work the team has been working on since the Report of Environmental Assessment. The Project team is currently working to issue the draft Closure and Reclamation Plan in June, with community engagement sessions to follow during the summer.

Given the size of the document, the team is working to set up a sharing platform that will allow interested members of the public to easily access these files. If you would like to have access to this sharing platform,

please email giant@aandc.gc.ca so the team can make sure you are set up in advance.

A number of engagement activities associated with other aspects of the Project will continue throughout the year. In addition, a Qualitative Risk Assessment session with the Giant Mine Working Group is being planned for May. The Project team is also working to schedule a stress study session. The Project team will continue to share information about upcoming public sessions through this newsletter.

Air Quality Monitoring

The fenceline stations at the Giant Mine site are up and operating early this year as a result of activities occurring on site. The fenceline air quality monitoring stations for the Giant Mine site are usually shut down

over the course of winter, when snow cover prevents dust from leaving the site. To see real-time data and access weekly reports, please visit the NWT Air Quality Monitoring Network website.



Air quality monitoring instruments.

Moving forward together

Procurement Updates

The Giant Mine Remediation Project team, via the Interim Construction Manager, has recently awarded a number of work packages. These included:

- UBC Bridge Repair to Rowe's Construction (December 2017)
- Underground Pumping Upgrades – Electrical Supply to Purcee Industrial Controls Ltd. (December 2017)
- Underground Pumping Upgrades – Pump Supply to Denesoline Ryfan Ltd. (January 2018)
- Underground Pumping Upgrades – Well Drilling was awarded to Nahanni Construction (December 2017)

In addition, the C5-09 Stope Stabilization contract was awarded to Nahanni Construction. This entails backfilling the last remaining stope complex as part of the underground component of the site stabilization plan. This contract was awarded in February 2018.

Giant Mine Oversight Board Grant Authority

The Giant Mine Remediation Project has now established the grant authority for the Giant Mine Oversight Board. This not only meets the commitment in the Environmental Agreement, it also addresses the Board's recommendation in their 2016 Annual Report.

BEAHR Students Tour Giant Mine Site

The Giant Mine Remediation Project team regularly looks at ways to engage the community, strengthen relationships, and support training activities to maximize socio-economic opportunities that will result from the clean-up of the Giant Mine Site. On February 8, 2018, the Project gave students participating in the BEAHR Eco-Remediation training through the Yellowknives Dene First Nation (YKDFN) an up-close look at work opportunities they might be interested in pursuing as remediation efforts go forward.

At the request of the YKDFN Training Program Coordinator, Geneva Irwin and Erika Nyssonnen, representing the Project team, provided a

presentation on the draft Closure and Reclamation Plan. This included viewing drone footage of the site provided by the Giant Mine Oversight Board. The presentation was followed by a surface tour to give context to the presentation. This allowed students to get a better understanding of care and maintenance of the site, as well as the many aspects that will be part of the full remediation. The Project team looks forward to continuing this relationship with the Yellowknives Dene First Nation's BEAHR training program, and hopes this and similar training programs will continue to foster interest in pursuing work in the remediation field for northern and Indigenous workers.



BEAHR Eco-Remediation students from the Yellowknives Dene First Nation (YKDFN) tour the Giant Mine site.

Health Effects Monitoring Program Update

The Health Effects Monitoring Program, which determines current level of arsenic exposure in residents, has completed its first sampling period. A total of 898 people from Yellowknife, Ndilǫ, and Dettah have participated to date. Participants are expected to receive their results in a personal letter starting in September 2018. The next round of sampling began in April 2018. The research

team expects to send letters to randomly-selected participants shortly. Anyone who has lived in Yellowknife, Ndilǫ, or Dettah for the past 12 months is eligible to participate in this study, if they are between 3 and 79 years of age, or, are an Elder. If you received a letter inviting you to participate, we encourage you to contact the research team.

For more information, please visit www.ykhemp.ca.

Moving forward together

For information regarding reproduction rights, please contact Indigenous and Northern Affairs Canada at: CommunicationsPublications@aandc-aandc.gc.ca

www.canada.ca/indigenous-northern-affairs
1-800-567-9604
TTY only 1-866-553-0554

QS-Y277-010-EE-A1
Catalogue: R12-21E-PDF
ISSN: 1910-2542

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Indigenous and Northern Affairs, 2017

This Publication is also available in French under the title: *Que se passe-t-il à la mine Giant?*

We want to hear from you

There will be many opportunities to participate in this project in the coming months and years. Public engagement is critical to addressing Environmental Assessment measures, as well as licensing and permitting requirements, and project design.

Want to learn more? Here's how:

- Attend community information sessions and stakeholder meetings
- Visit our website
- Follow us on Twitter
- Call us
- Come see us
- Email us and ask to join the newsletter mail out list



Projet d'assainissement de la mine Giant

Que se passe-t-il à la mine Giant?

Printemps 2018

Dans cette édition :

Mise à jour sur l'équipe
du directeur principal des
travaux

Plan provisoire de
fermeture et de remise
en état

Surveillance de la qualité
de l'air

Le point sur
l'approvisionnement

Autorisation du Comité
de surveillance de la
mine Giant en matière de
subventions

Visite du site de la mine
Giant par des étudiants
du programme BEAHR

Mise à jour sur le
Programme de suivi des
effets sur la santé



Des membres de la Première Nation des Dénés yellowknives écoutent la directrice adjointe du projet d'assainissement de la mine Giant, Natalie Plato, parler des progrès réalisés à ce jour en ce qui concerne le projet.

Forums communautaires

L'équipe du projet d'assainissement de la mine Giant remercie toutes les personnes qui ont participé aux forums annuels tenus à Yellowknife et à Ndilq cette année. Un forum organisé conjointement avec l'Alliance des Métis de North Slave a eu lieu à Kam Lake le 6 mars, et un forum organisé conjointement avec la Première nation des Dénés Yellowknives a eu lieu au

gymnase de Ndilq le 7 mars. Ils ont été suivis d'une séance publique au Centre du patrimoine septentrional du Prince de Galles à Yellowknife le 8 mars.

Ces forums ont permis de faire le point sur le projet, de faire un compte rendu des travaux de stabilisation du site, et de présenter le plan provisoire de fermeture et de remise en état. Ce plan

Ensemble, allons de l'avant

sera au cœur des discussions relatives au projet cette année, étant donné que l'équipe s'affaire à mettre au point la demande de permis d'utilisation des eaux et progresse en vue de l'assainissement du site.



Lors des forums communautaires, les participants ont pu faire une visite virtuelle du site de la mine Giant.

Mise à jour sur l'équipe du directeur principal des travaux

L'équipe du projet était heureuse de présenter l'équipe du directeur principal des travaux de Parsons Inc., à l'occasion des forums communautaires. Cette équipe sera chargée d'émettre des contrats relatifs à des travaux sur le site à mesure que le projet progresse vers la mise en œuvre.

Parsons Inc. a obtenu le contrat de directeur principal des travaux le 14 décembre 2017; ce n'est toutefois pas la première fois que cette entreprise participe au projet d'assainissement de la mine Giant. Parsons Inc. a pris part au démantèlement du complexe de grillage, de 2012 à 2014, et agit à titre de directeur intérimaire des travaux sur le site depuis 2015.

À l'été 2018, Parsons Inc. assumera le rôle de directeur du site de la mine, et sera chargé de l'entretien du site jusqu'à l'achèvement des activités d'assainissement.

L'entreprise prévoit afficher et attribuer plusieurs contrats de service, et chaque appel d'offres intégrera des critères qui encourageront les soumissionnaires à utiliser le plus possible les ressources autochtones et locales. Elle utilisera des outils comme les considérations liées aux possibilités pour les Autochtones en tant que critères d'évaluation concernant l'approvisionnement pour le projet (les soumissionnaires doivent expliquer les mesures qu'ils prendront pour maximiser la passation de marchés, la formation et l'emploi auprès des Autochtones et de bénéficiaires locaux, et atteindre ces objectifs), et elle aura recours à la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA). Cette approche d'approvisionnement a permis aux Autochtones et aux résidents du Nord de profiter au maximum d'occasions d'emploi, de formation et

d'affaires dans le cadre de processus contractuels antérieurs associés au projet d'assainissement de la mine Giant. Par exemple, des quelque 356 millions de dollars en contrats attribués à ce jour, environ 169 millions de dollars ont été versés à des entreprises autochtones.

Parsons Inc. publiera ses appels d'offres sur Merx (construction privée), afin que les entreprises puissent lui soumettre leurs soumissions directement. Parsons mettra également en place un site Web pour fournir aux parties concernées des renseignements au sujet des travaux à venir. Une fois qu'il sera opérationnel, l'équipe du projet en fera mention dans le Bulletin.

Entre-temps, Louie Azzolini, gestionnaire du Développement économique communautaire (Yellowknife), et Lisa Colas, Liaison avec la collectivité (Ndlıł), sont les principales personnes-ressources de Parsons Inc. à Yellowknife. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Azzolini au 867-688-0655 ou à louie.Azzolini@parsons.com.

L'équipe du projet d'assainissement de la mine Giant continue de déployer des efforts en vue d'optimiser les avantages pour les groupes et entreprises autochtones et du Nord. Elle s'emploie notamment à soutenir et à renforcer la capacité dans le Nord, en collaboration avec diverses organisations communautaires, grâce à des occasions pertinentes de formation et d'emploi, entre autres. L'équipe du projet continuera de tenir le public au courant des mesures à venir découlant de la stratégie socioéconomique du projet, qui a été élaborée dans le but de s'assurer que les résidents du Nord et les Autochtones sont en mesure de bénéficier des possibilités d'emploi liées à l'assainissement du site de la mine Giant.

Ensemble, allons de l'avant

Plan provisoire de fermeture et de remise en état

Le plan de fermeture et de remise en état du site de la mine Giant est l'aboutissement des travaux de mobilisation et de conception menés par l'équipe depuis la publication du Rapport d'évaluation environnementale. L'équipe du projet compte diffuser le plan provisoire de fermeture et de remise en état en juin, et tenir des séances de mobilisation communautaire durant l'été.

Compte tenu de la taille du document, l'équipe s'affaire à mettre en place une plateforme de mise en commun qui permettra aux membres du public de consulter facilement les fichiers. Si vous souhaitez avoir accès à cette

plateforme, veuillez envoyer un courriel à giant@aandc.gc.ca afin que l'équipe prenne les mesures préalables nécessaires afin que vous puissiez y accéder sans problème.

Plusieurs activités de mobilisation associées à d'autres aspects du projet se poursuivront tout au long de l'année. De plus, une séance d'évaluation qualitative des risques est prévue en mai avec le groupe de travail de la mine Giant. L'équipe du projet s'affaire aussi à organiser une séance d'étude sur le stress. L'équipe du projet continuera de diffuser dans le présent Bulletin des renseignements à propos des séances publiques à venir.

Surveillance de la qualité de l'air

Les stations de surveillance du périmètre du site de la mine Giant ont été mises en marche tôt cette année, en raison d'activités réalisées sur les lieux. D'habitude, les stations de surveillance de la qualité de l'air du périmètre ne sont pas en fonction durant l'hiver,

étant donné que la couverture de neige empêche la poussière de se répandre hors du site. Pour voir les données en temps réel et consulter les rapports hebdomadaires, visitez le site Web du réseau de surveillance de la qualité de l'air des T.N.-O. (en anglais seulement).



Instruments servant à surveiller la qualité de l'air

Ensemble, allons de l'avant

Le point sur l'approvisionnement

L'équipe du projet d'assainissement de la mine Giant, par l'intermédiaire du directeur intérimaire des travaux, a récemment attribué plusieurs lots de travaux :

- Réparation du pont UBC à Rowe's Construction (décembre 2017)
- Mise à niveau de postes de pompage souterrains – alimentation électrique à Purcee Industrial Controls Ltd. (décembre 2017)
- Mise à niveau de postes de pompage souterrains – alimentation de la pompe à Denesoline Ryfan Ltd. (janvier 2018)
- Mise à niveau de postes de pompage souterrains – forage de puits à Nahanni Construction (décembre 2017)

En outre, le contrat associé à la stabilisation de la chambre C5-09 a été octroyé à Nahanni Construction, en février 2018. Celui-ci prévoit le remblayage du dernier complexe de chambres dans le cadre du volet souterrain du plan de stabilisation du site.

Autorisation du Comité de surveillance de la mine Giant en matière de subventions

L'autorisation du Comité de surveillance de la mine Giant en matière de subventions a été établie relativement au projet d'assainissement de la mine Giant. Cette mesure permet non seulement de respecter l'engagement prévu dans l'Entente en matière d'environnement, mais aussi de donner suite à la recommandation formulée dans le rapport annuel de 2016 du Comité.

Visite du site de la mine Giant par des étudiants du programme BEAHR

L'équipe du projet d'assainissement de la mine Giant examine régulièrement des façons de mobiliser la collectivité, de solidifier les liens et de soutenir des activités de formation pour accroître le plus possible les occasions socioéconomiques qui découleront de l'assainissement du site de la mine Giant. Le 8 février 2018, des étudiants en éco-assainissement du programme BEAHR de la Première nation des Dénés Yellowknives (PNDY) ont eu la chance de se familiariser avec certaines possibilités de carrières qui s'offrent à eux, alors que les efforts d'assainissement se poursuivent.

À la demande du coordonnateur du programme de formation de la PNDY, Geneva Irwin et Erika Nyssonnen, représentantes de l'équipe du projet, ont fait une présentation sur le plan provisoire de fermeture et de remise en état. Elles ont notamment montré des séquences aériennes du site filmées à l'aide d'un drone, lesquelles ont été



Des étudiants de la Première Nation des Dénés yellowknives participant au programme d'éco-assainissement de BEAHR visitent le site de la mine Giant.

fournies par le Comité de surveillance de la mine Giant. Après la présentation, une visite de surface du site a permis aux étudiants de mieux comprendre le contexte, notamment en ce qui concerne l'entretien et la maintenance du site, et les nombreux aspects faisant partie de l'assainissement dans son ensemble. L'équipe du projet compte entretenir une bonne relation avec le programme de formation de BEAHR de la Première nation des Dénés Yellowknives, et elle espère que ce programme et d'autres programmes de formation similaires continueront de susciter, chez les résidents autochtones et du Nord, de l'intérêt à travailler dans le domaine de l'assainissement.

Mise à jour sur le Programme de suivi des effets sur la santé

Le Programme de suivi des effets sur la santé, qui vise à déterminer les niveaux actuels d'exposition des résidents à l'arsenic, a terminé sa première période d'échantillonnage. À ce jour, 898 résidents de Yellowknife, de Ndilo et de Dettah ont participé. Ils devraient recevoir leurs résultats à compter de septembre 2018, dans une lettre personnelle. La prochaine ronde d'échantillonnage a commencé en avril 2018. L'équipe de recherche

compte envoyer sous peu des lettres à des participants sélectionnés au hasard. Tout aîné ou toute personne âgée de 3 à 79 ans ayant résidé à Yellowknife, à Ndilo ou à Dettah au cours des 12 derniers mois peut participer à l'étude. Si vous recevez une lettre d'invitation à cet égard, nous vous encourageons à communiquer avec l'équipe de recherche.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le www.ykhemp.ca.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Affaires autochtones et du Nord Canada : CommunicationsPublications@aandc-aandc.gc.ca

www.canada.ca/affaires-autochtones-nord
1 800 567-9604
ATS seulement 1-866-553-0554

QS-Y277-010-FF-A1
Catalogue : R12-21F-PDF
ISSN : 1910-2585

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Affaires autochtones et du Nord, 2017
Cette publication est également disponible en anglais sous le titre; *What's happening at Giant Mine?*

La parole est à vous

Le public aura plusieurs occasions de participer à ce Projet dans les mois et années à venir. La participation du public sera critique pour assurer le respect des mesures d'évaluation environnementale, la délivrance des licences et des permis, et la conception du Projet.

Vous voulez en savoir davantage? Voici comment :

- Participez aux séances d'information communautaires et aux rencontres d'intervenants
- Familiarisez-vous avec le Projet en ligne
- Suivez-nous sur Twitter
- Téléphonez-nous
- Passez nous voir
- Abonnez-vous à la liste de distribution de notre bulletin d'information

Ensemble, allons de l'avant